



فرص العمل لطالبي اللجوء

إجراءات وفق المادة 5 من قانون أداءات طالبي اللجوء (AsylbLG)

ما هي فرصة العمل؟

فرص العمل هي إجراءات أو عروض إضافية خيرية أو للصالح العام. وتعني كلمة إضافية هنا هي أن المشاركين يودون أعمالاً ما كان لها أن تؤدي بدون عمل بهذا الحجم أو في ذلك التوقيت.

وتهدف فرص العمل إلى الاندماج الأولي. ومن هذه الفرص إمكانية العمل في مجال قضاء وقت الفراغ والمجال الرياضي وفي العناية بالأثار وفي مجال حماية البيئة والمناظر الطبيعية وفي الورش (مثل غرفة الخياطة أو معالجة الأثاث)، وفي المجال الاجتماعي وفي المنشآت الثقافية. ولا يترتب على هذا علاقة عمل ولا علاقة شغل ذات تأمين إجتماعي إلزامي. فلا يُسمح بأن تكون فرص العمل عائقاً أو بديلاً لعلاقات التشغيل.

من الذي يمكنه المشاركة؟

تتوفر فرص العمل للأشخاص الذين لهم الحق تلقي أداءات وفق المادة 1 البند 1 من قانون أداءات طالبي اللجوء (AsylbLG). ويجب أن يكون هؤلاء الأشخاص قادرين جسدياً وعقلياً على أداء المهام الملقاة على عاتقهم. ويُسمح فقط بالمشاركة لقادر على العمل، أي لمن ليس مريضاً ويمكنه أن يعمل لمدة ثلاث ساعات على الأقل في اليوم. ولا يُسمح بمشاركة من يزور المدرسة أو يقوم بإعداد وظيفي أو بتأهيل مهني. ويُسمح من حيث المبدأ بالبداية بتمارين فرصة العمل بداية من أول يوم وصول إلى ألمانيا. وليست هناك حاجة إلى الحصول على تصريح عمل.

من الذي يحدد المشاركة؟

تراجع مصلحة الشؤون الاجتماعية، قسم الهجرة، مدى توافر الشروط اللازمة للمشاركة. ويحصل المشاركون من مصلحة الشؤون الاجتماعية على خطاب تخصيص.

هل يوجد مقابل مالي؟

نعم، يحصل المشاركون مقابل كل ساعة عمل على مقابل مالي قدره 0,80 يورو.

وفي حال تغييرهم بدون سبب مقنع يتم خفض الأداءات النظامية التي يحصل عليها (المادة 4 من قانون أداءات طالبي اللجوء (AsylbLG)).

متي تنتهي فرصة العمل؟

يبدأ التخصيص بداية لمدة ستة شهور. بعدها تقرر مصلحة الشؤون الاجتماعية بشأن تمديد المشاركة. لكنها تنتهي في كل الأحوال بمباشرة عمل أو تأهيل مهني أو بانتهاء الحق في الحصول على أداءات وفق قانون أداءات طالبي اللجوء (AsylbLG).

كيف تُنظم مدة العمل؟

لا يُسمح بأداء فرص العمل إلا لبعض الوقت. وتبلغ عدد ساعات العمل الأسبوعية عادة 25 ساعة.

أين أحصل على المزيد من المعلومات؟

من يكون مهتماً بالمشاركة في فرصة عمل يُرجى منه التوجه إلى مكتب العمل الاجتماعي للاجئين الخاص به أو الموظف المختص بشؤون الأداءات. كما تتوافر معلومات عن الأماكن الشاغرة لدى المنسقين الإقليميين. بيانات التواصل: www.dresden.de/asyl > Flüchtlingssozialarbeit.

إدارة التحرير

الناشر

مدينة دريسدن

مكتب الشؤون الاجتماعية

الهاتف: 03514884861

البريد الإلكتروني: sozialamt@dresden.de

إدارة التحرير: إيبوليا كوفينشس، نيريزا شفارتسه

18 سبتمبر 2016

صندوق بريد 120020 ، 01001 دريسدن

www.dresden.de

الرقم المركزي للاتصال بالمصالح الحكومية 115 - نحن نحب الأسئلة